

1 Hello (3 chorus) 48秒  → 1 - 30

Hello, Hello, Hello, how are you?
I'm fine, I'm fine. I hope that you are, too.

このCDのトップを飾る挨拶の歌。親しい友達へ、そしてこのCDを聴いている皆さんへの挨拶の歌です。Hello! こんにちは。これからしばらくの時間、英語の歌でお楽しみください。

2 Let's Sing Together (3 chorus) 55秒  → 2 - 31

Sing, sing together, merrily, merrily sing.
Sing, sing together, merrily, merrily sing.
Sing, sing, sing, sing.

このCDのタイトル曲。マーチ風のリズムになっていますので、それぞれ太鼓やカスタネットなどを持って、行進しながら歌っても良いでしょう。輪唱曲になっていますので、グループに分かれてチャレンジしてみてください。

3 Eency Weency Spider (2 chorus) 1分02秒  → 3 - 32

Eency weency spider went up the water spout.
Down came the rain and washed the spider out.
Out came the sun and dried up all the rain.
Then Eency weency spider went up the spout again.

ちっちゃなクモが雨どいを登ったり落ちたり。歌詞のユーモラスさに負けじと、アレンジでも間奏に和太鼓を挿入して **Japanese spider 登場!** といったところでしょうか。日本の伝統も大切にしたいものです。

4 Ten Little Witches (2 chorus) 1分16秒  → 4 - 33

1. One little, two little, three little witches,
Four little, five little, six little witches,
Seven little, eight little, nine little witches,
Ten little witches're flying.
Ten little, nine little, eight little witches,
Seven little, six little, five little witches,
Four little, three little, two little witches,
One little witch's flying.

魔女がほうきに乗って夜空を飛んでいるような、フワフワとしたイメージを音で表現してみました。Halloweenにも使えるのではないのでしょうか。

2. One little, two little, three little black cats,
⋮
Ten little, nine little, eight little black cats,
⋮
One little black cat is flying.

魔女の一番弟子は **black cat** です。魔女のほうきに乗って黒ネコも飛んでいます。

5 Head, Shoulders, Knees and Toes (4 chorus) 1分25秒  → 5 - 34

Head, shoulders, knees and toes, knees and toes,
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes, and
Eyes and ears and mouth and nose, oh,
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes.

身体の部位をメロディにのせた、あまりにも有名なアクションソングですが、アプリコット版ではこの曲をロックのリズムでアレンジしました。3コーラス目まで、どんどん速くなっていきます。さあ、最後までついて来られるかな?

6 ABC Steps (2 chorus) 51秒  → 6 - 35

A B C D E F G, H I J K L M N,
O P Q, R S T, U V W, X Y Z,
O P Q, R S T, U V W, X Y Z.

英語に不可欠なアルファベットを **Seven Steps** のメロディーに合わせてアレンジしました。歌やすいアルファベットソングです。レコーディング中のスタジオ現場で間奏部分を作り足したいわく付きの曲。

7 I'm a Little Teapot (2 times) 50秒  → 7 - 36

I'm a little teapot, short and stout.
Here is my handle, Here is my spout,
When I get all steamed up, then I shout,
Tip me over and pour me out.

とても可愛い歌です。CDではチャンツになっていますが、メロディを付けて歌ってみても良いでしょう。テキストの方に楽譜が掲載してありますので、参考にしてください。

14 Are You Hungry? (1chorus+chant) 1分15秒

Are you hungry? Yes, I'm hungry.
How about you? How about you?
I like many kinds of food, I like many kinds of food.
Let's have some. Let's have some.

Chicken, Fish, Hot dogs, / Spaghetti, Sushi, Pizza,
Curry, Steaks, Hamburgers, / Candies, Cookies, Ice cream,
Tomatoes, Carrots, Beans, / Potatoes, Onions, Cucumbers,
Apples, Peaches, Pears, / Bananas, Grapes, Strawberries.
I'm full.

15 The Bus Song (7 chorus) 2分09秒

- The people on the bus go up and down,
Up and down, up and down,
The people on the bus go up and down,
All through the town.
- The wipers on the bus go swish, swish, swish,
- The wheels on the bus go round, round, round,
- The baby on the bus cries wah, wah, wah,
- The daddy on the bus snores zzz, zzz, zzz,
- The mammy on the bus says shhh, shhh, shhh,
- The driver on the bus goes honk, honk, honk,

CD → 14-43

Are You Sleeping? の替え歌です。歌の部分は、チャイコフスキー作曲の「くるみ割り人形」が元ネタになっています。あちらはお菓子の国を題材にした曲ですが、期せずしてこちらもお食べ物の歌となりました。後半のチャンツには、阿部フォード先生のリクエストでベース音加わっています。

映画「ブルース・ブラザーズ」の1シーンをイメージするような、リズム&ブルースにしてみました。このバスは、ヨタヨタ走るバスではなく、シカゴ発ニューオリンズ行き、ノンストップで暴走します。教材の域を脱した凝り様をご容赦ください。

CD → 15-44

16 Ha, Ha, This-a-way (3 chorus) 1分32秒

- Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.
When I was a teacher, teacher, teacher,
When I was a teacher, then, oh, then.
Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.
- Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.
When I was a dancer, dancer, dancer,
When I was a dancer, then, oh, then.
Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.
- Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.
When I was a cowboy, cowboy, cowboy,
When I was a cowboy, then, oh, then.
Ha, Ha, this-a-way, Ha, Ha, that-a-way,
Ha, Ha, this-a-way, then, oh, then.

17 Two Little Blackbirds (2 chorus) 1分19秒

Two little blackbirds sitting on a hill,
One named Jack and the other named Jill,
Fly away Jack, fly away Jill,
Come back Jack, come back Jill,
Two little blackbirds sitting on a hill,
One named Jack and the other named Jill.

CD → 16-45

1999年に大ヒットしてすぐに忘れ去られた「だんご3兄弟」のイメージで、タンゴのリズムにアレンジしてみました。日本では意外に知られていないようですが、職業ソングの隠れた名曲といえるでしょう。軽快に元気良く歌ってください。

CD → 17-46

「キラキラ星」のメロディによる替え歌です。間奏部分には、モーツァルト作曲による「キラキラ星変奏曲」の第1変奏部を挿入。ピアノを習っている人ならどなたでもおわかりでしょう。これを機会に、モーツァルト (Mozart) の作品を聴かれてみてはいかがでしょう？

21 Humpty Dumpty (2 times) 1分06秒

CD → 21 - 50

Humpty Dumpty sat on a wall,
Humpty Dumpty had a great fall,
All the king's horses, and all the king's men,
Couldn't put Humpty together again.

もとは8分の6拍子の曲ですが、阿部フォード先生の強いご要望により、スウィング・ジャズふうになりました。本編では歌ではなく、曲をバックに流し、チャンツ風に読んでいます。2, 3コーラス目は少しずつテンポをあげてあります。これならハンブティ・ダンブティも壁から落ちるかな？

22 If You're Happy (4 chorus) 1分42秒

CD → 22 - 51

1. If you're happy and you know it,
Clap your hands, (clap, clap)
If you're happy and you know it,
Clap your hands, (clap, clap)
If you're happy and you know it,
Then your face will surely show it,
If you're happy and you know it,
Clap your hands, (clap, clap)
2. Stamp your feet, (stamp, stamp)
3. Shout OK. (OK!)
4. Do them all, (clap, clap, stamp, stamp, OK!)

日本でもおなじみの「しあわせなら手をたたこう」ですが、英語と日本語では歌詞が違うために、メロディも若干違います。この曲は企画当初は全7コーラスで、turn around などもあったのですが、最終的には削られて短くなりました。その分(?)カラオケバージョンを使って、他の動詞句もアクションして発展させて下さい。ここでは手を叩いたり、足を踏みならしたり、楽しく元気に歌ってもらえればと思います。

23 Hickory, Dickory, Dock (2 chorus) 1分07秒

CD → 23 - 52

Hickory, dickory, dock,
The mouse ran up the clock,
The clock struck one, the mouse ran down,
Hickory, dickory, dock.

柱時計の音に驚いてネズミが駆け降りる、そんなユーモラスな歌です。時計の音のところで拍子が変わりますので、よく覚えて歌ってください。この歌には2通りのメロディがあるようですが、今回は歌いやすさを優先して音域の狭い方を採用しました。

24 Ten Fat Sausages (5 times) 58秒

CD → 24 - 53

1. Ten fat sausages sitting in the pan,
One went "Pop!" and another went "Bang!"
2. Eight fat sausages sitting in the pan.
3. Six fat sausages sitting in the pan.
4. Four fat sausages sitting in the pan.
5. Two fat sausages sitting in the pan.
No more sausages!

少しラテンの香りのする、オールディーズ調のアレンジになっています。この曲では音楽はバックミュージックに徹し、歌ではなく、チャンツで仕上げられています。ソーセージがフライパンの上でポンッとほじけて、油がはねると熱いんですね。

25 My Bonnie (2 chorus) 2分02秒

CD → 25 - 54

My Bonnie is over the ocean,
My Bonnie is over the sea,
My Bonnie is over the ocean,
Oh, bring back my Bonnie to me,
Bring back, bring back,
Oh, bring back my Bonnie to me, to me,
Bring back, bring back,
Oh, bring back my Bonnie to me.

海を越えて異国にいる女性を想って歌われています。Bonnieというのはスコットランド地方では、prettyの意味のようです。My Bonnie は My Dear 的な親愛の情を表す表現です。歌詞を見ると日本ではさしずめ演歌になりそうですが、そうならないところが文化の違いでしょうか。

26 Jingle Bells (1 chorus) 1分03秒

CD → 26 - 55

Dashing through the snow,
In a one horse open sleigh,
O'er the fields we go, laughing all the way,
Bells on bobtail ring, making spirits bright,
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight!
Jingle bells, Jingle bells, Jingle all the way,
Oh, what fun it is to ride in a one horse open sleigh, hey!
Jingle bells, Jingle bells, Jingle all the way, oh,
what fun it is to ride in a one horse open sleigh!

Christmas Medley

メドレーですが、1曲ずつ頭出し可能です

- 26 Jingle Bells (1 chorus) 1分03秒
- 27 O Christmas Tree (2 chorus) 1分36秒
- 28 We Wish You a Merry Christmas (2 chorus) 59秒

特にクリスチャンでない人でも、クリスマスは、なぜか特別な気分になります。そんな気分を全てこのアレンジに詰め込んでみました。